

Mintga cuviarta astga cuntener soli ils cedels dad in(a) votant(a)!
La carta da legitimaziun per tals che fan diever dalla votaziun per corrispondenza sto vegnir sutscretta!
Nus supplichein da prender enconuschientscha.

Administraziun communal Breil

Damondas da baghegiar

Nr. 2025/71 (BAB) (2025-1484 eBau)
Datum da publicaziun: 19 da settember 2025

Patrun: Bernard Muoth
Via Cuort 20
7165 Breil/Brigels
Zona: Zona d'agricultura
Object: Midada d'intent dil baghetg nr. 540 naven d'ina tegia agricola en in edifeci da habitar temporar, parcella 5495, Rieven, Breil

Nr. 2025/72 (BAB) (2025-1202 eBau)
Datum da publicaziun: 19 da settember 2025

Patrun: Vischnaunca Breil/Brigels
Via Principala 32
7165 Breil/Brigels
Representanza: IPZ Ingenieure + Planer AG,
Via Sursilvana 11, 7180 Disentis/Mustér
Zona: Zona d'agricultura, ulteriur territori communal
Object: Formaziun dalla riva dil lag da Breil, parcella 900, Breil

Nr. 2025/73 (2025-1598 eBau)
Datum da publicaziun: 19 da settember 2025

Patruns: Sievi + Cordula Sgier-Capaul
Via Sontga Clau 12
7159 Andiastr
Representanza: Lennaria Camathias SA, Via Pardanal 11a, 7031 Laax
Zona: Zona dil vitg
Object: Engrondiment dil balcon, parcella 6372, Andiastr

Protestas:
La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla suprastanza communal enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.
Suprastanza communal Breil

Elecziun canzlist communal

La suprastanza communal ha elegiu Simon Collenberg oriunds da Sumvitg sco niev canzlist communal. L'entschatta da lavur dad el ei previda sin igl 1 da mars 2026.
Nus gratulein a Simon tier quella elecziun e giavischein ad ella bia plascher cun la nova incumbensa.
Suprastanza communal Breil

Uniun da dunnas Andiastr

Sonda, 27.9.2025 allas 20.00 ha liug el niev local da radunonzas (local da cant) nossa 56. radunonza generala.

Tractandas:
1. Beinvegni, elecziun d'ina dumbravusch
2. Prelecziun d'il protocol ed approbaziun
3. Rapport dalla presidenta
4. Prelecziun dil quen annual
5. Rapport dallas revisuras,approbaziun e dar scaria alla suprastanza

- 6. Prender si commembras novas/extradas
- 7. Elecziuns: presidenta
 - actuara
 - cassiera
 - revisuras da quenn
 - archivara
- 8. Programm annual
- 9. Varia

Sin stedia participaziun spera la suprastanza.
Marianna, Cecilia, Barla

Fiesta da curtgin a Vuorz

L'Uniun da giuventegna Vuorz envida cordialmein ils vischinadis. Ei spetgan giugs per in e scadin, musica, in turnieret da Jass, grill e bubrondas e dapli.
04.10.2025, 15.00–tard. Sin tetg halla, da malaura en scoletta.



Votaziuns federalas e votaziun communal dils 28 da settember 2025

L'urna principala en casa communal ei aviarta sco suonda:
Dumengia, 28-9-2025, 09.00–11.00

La documentaziun da votar duess mintga votant(a) haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 26 da settember 2025, allas 14.00**, tier l'administraziun communal (tel. 081 920 36 36).

Levgiament da votar
Mintga votant(a) ha la pussevkladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:
1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e **serrar giu** ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensem cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (basegna negina francatura) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communal.

Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la dumengia, ils 28 da settember 2025 allas 11.00 tier l'administraziun communal.

Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instructziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.
Suprastanza communal

Damonda da baghegiar

2025-1077.000
Datum dalla publicaziun: 19 da settember 2025

Patrun: Vischnaunca Disentis/Mustér,
Via Cons 2, 7180 Disentis/Mustér
Representant: ipz ingenieure + planer ag,
Via Sursilvana 11,
7180 Disentis/Mustér
Intenziun: Sanaziun dalla Via Cons
Parcella: 958/959
Adressa: Via Cons, 7180 Disentis/Mustér

Zona: Ulteriur territori communal (UEG)
Zona da prighel: Negina zona da prighel

Protestas:
Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communal.
L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.
Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'istanza da baghegiar, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e sutscretta dil recurrent ni da siu representant.
Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Lubientscha da baghegiar

L'istanza da baghegiar ha concediu la suandonta lubientscha da baghegiar:

2025-1055.000
Christian Neuenschwander, Burenweg 34B, 8053 Zürich; sanaziun externa dalla casa da vacanzas e spazzada dil tgamin existent, parcella 499, Via Craps 24, 7186 Segnas.

Annunzias da baghegiar

All'istanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 64, alinea 2 dalla lescha da baghegiar e digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun OPT vegniu annunziau ils suandonts projects:

2025-2070.000
Marcus Coray, Via Sursilvana 1, 7180 Disentis/Mustér; sanaziun dil tetg existent da stuors, parcella 918, Via Sursilvana 1, 7180 Disentis/Mustér

2025-2071.000
Pirmin Monn, Via Cuoz-Sut 6, 7180 Disentis/Mustér; construcziun d'in gagliner da lenn, parcella 1223, Via Cuoz-sut 6, 7180 Disentis/Mustér

2025-2072.000
Corporaziun d'aua Spina da Vin, caum postal 132, 7180 Disentis/Mustér; sanaziun dil begl a Salaplauna, parcella 2883, Via Lucmagn 29b, 7180 Disentis/Mustér

Referendum facultativ

A caschun da sia seduta dils 14 d'uost 2025 ha il cussegl da vischnaunca concediu in credit da frs. 320'000.– sur otg onns ora per la restauraziun da mirs schetgs. Encunter quella decisiun ei enteifer il termin fixau buca vegniu fatg diever dil referendum, aschia ch'ella ha contonschui vigur legala.

Suprastanza communal

Controla da habitonts

Mortori
Daniel Dürst, naschius ils 6 da mars 1969 e morts ils 13 da settember 2025.

Taxa da cumpensaziun da pumpiers 2025

L'obligaziun da far pumpiers entscheiva all'entschatta digl onn ch'ins cumplenescha il 21avel onn da naschientscha e finescha alla fin digl onn ch'ins ha cumplenu il 45avel onn da naschientscha. Tgi che presta buca survetsch activ ha da pagar ina taxa da cumpensaziun.

Tenor art. 15 dalla lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Mustér ein student(a)s ed emprendist(a)s entochen 25 onns deliberai dalla taxa da cumpensaziun. Sur 25 onns ei l'entira taxa debitada. Termin da tagl ei ils 30 da settember. Ei dat negins quens pro rata. Nus fagein attents student(a)s ed emprendist(a)s sur 21 onns d'inoltrar a scret ina confirmaziun actuala dalla scola ni digl emprendissadi. Il mussament ei da tarmetter entochen sil pli tard venderdis, ils 26 da settember 2025 all'administraziun communal, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér ni per e-mail (admin@disentis.ch). Mo cun ina confirmaziun a scret sa la deliberaziun vegnir risguardada. Gia ordavon grond engraziament per las breigias.

Administraziun communal

Rimnada da pupi – venderdis, ils 03-10-2025

- deponer il pupi sper via - bein veseivels (sche pusseivel in di avon)
- ligiar bein il pupi e buca far memia gronds pacsegn cartun (quel sa vegnir deponius a Raveras)

Adatg! Ei vegn mo rimnau: gasettas, illustradas, catalogs, cudischs e prospects stampai. Bien engraziament per Vies agid e sustegn. Nossa Scola populara Mustér, Ch. Berger

Biblioteca e Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

Di dalla portas aviartas en biblioteca e ludoteca **sonda, ils 27 da settember 2025 allas 13.30–17.00.** Nus selegrein zun fetg sin tia viseta

*il team dalla biblioteca
ed il team dalla ludoteca*

Invitaziun tier sault e musica

Alzheimer Grischun organischesa in suentermiezdi da sault per tut la glieud che pitescha dalla malsogna da demenz ensemen cun ils confamiliars e tuts interessai. **Venderdis, ils 3 d'october 2025** dallas 14:00 - 16:00 uras en halla Cons a Mustér. Accumpignament da musica ensemen cun Hans e Jakob Cadetg. Annunzia tochen venderdis, ils 26 da settember 2025 tier Nicole Candinas sut 079 811 33 10 ni nicole.candinas@alz.ch. La participaziun ei gratuita. Collecta voluntarmein. Tuts ein cordial beinvegni. Nus selegrein sin in bi e ventireivel suentermiezdi en cumpignia.

Nicole Candinas

Uniun da dunnas Disentis/Mustér

Sentupada cun affons pigns e geniturs

Nus envidein cordialmein tut ils affons entochen treis onns (cun fargliuns e geniturs) da s'entupar, termagliar e paterlar.

Venderdis, ils 3 d'october 2025, allas 09.30-11.00 en casa da scola Segnas, local artgin, ella 1. alzada.

ressort affons

Uniun da dunnas Disentis/Mustér

Grillada d'atun

Caras dunnas. Bugen envidein nus vus a nossa grillada **dumengia ils 21 da settember 2025** naven dallas 11:00 a Plaun Petschen, Cumpadials. L'uniun da dunnas offerescha la carn per la grillada. Aua dalla spina ha ei leu sil plaz ed igl auter astga mintga famiglia prender cun els sez quei ch'ei drovan.

Per saver organisar supplichein nus vus da s'annunziar entochen ils 15 da settember per e-mail sin uddm@bluewin.ch Nus selegrein sin ina biala sentupada cun vus!

Herbstgrill

Wir laden euch herzlich zu unserem Grilltag ein, **Sonntag, 21. September 2025** ab 11.00 Uhr in Plaun Petschen, Cumpadials. Der Frauenverein organisiert den Grill sowie das Fleisch. Jede Familie bringt bitte zusätzlich das mit, was sie für sich noch benötigt (Beilagen, Getränke etc.).

Damit wir besser planen können, bitten wir euch um eine kurze Anmeldung bis zum 15. September 2025 per E-Mail an uddm@bluewin.ch

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Nachmittag mit euch!



www.falera.net

Preavis – Messadi e proxima radunonza communal: Las vischnauncas Fleim, Laax e Falera garanteschon a liunga vesta l'infrastructura turistica sil cuolm

La proxima radunonza communal ha liug **gievgia, ils 23 da october 2025.**

Il messadi corrispundent ei publicaus naven dils **24 da settember 2025** sin la pagina d'internet **www.falera.net.**

Ina versiun fisica sa vegnir retratga naven dils **24 da settember 2025** sin canzlia communal.

Nus supplichein per enconuschientscha.

La suprastonza communal

Voranzeige – Botschaft und nächste Gemeindeversammlung: Langfristige Sicherung der touristischen Infrastruktur am Berg durch die Gemeinden Flims, Laax und Falera

Die nächste Gemeindeversammlung findet am **Donnerstag, 23. Oktober 2025** statt.

Die entsprechende Botschaft ist ab dem **24. September 2025** auf der Homepage der Gemeinde **www.falera.net** aufgeschaltet.

Eine physische Fassung der Botschaft kann ab dem **24. September 2025** bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Der Gemeindevorstand

Votaziuns dils 28 da settember 2025

Nus fagein attents sin la publicaziun all'entschatta dil fegl official.

L'urna ei tschentada sin canzlia communal sco suonda:

gievgia, ils 25 da settember 2025. 15.00-17.00 uras
venderdis, ils 26 da settember 2025 15.00-17.00 uras
dumengia, ils 28 da settember 2025. 09.45-10.15 uras

Igl attest da votar ei da dar giu persunalmein all'urna. Tier ina votaziun per corrispondenza sto igl attest da votar vegnir suttascrets.

Votantas ni votants che han buca survegniui tarmess tier il material da votar, san retrer quel entochen venderdis, ils 26 da settember 2025 tier la canzlia communal

La suprastonza communal

Abstimmungen vom 28. September 2025

Wir machen Sie auf die Publikation am Anfang des Amtsblattes aufmerksam.

Die Urne ist bei der Gemeindekanzlei wie folgt aufgestellt:

Donnerstag, den 25. September 2025 15.00–17.00 Uhr
Freitag, den 26. September 2025 15.00–17.00 Uhr
Sonntag, den 28. September 2025 09.45–10.15 Uhr

Der Stimmrechtsausweis ist persönlich an der Urne abzugeben. Bei einer brieflichen Stimmabgabe ist der Stimmrechtsausweis zu unterschreiben.

Stimmbürgerinnen und -bürger, die das Stimmmaterial nicht erhalten haben, können dieses bis Freitag, 26. September 2025, bei der Gemeindekanzlei beziehen.

Der Gemeindevorstand

Spustada dalla sesida da coordinaziun d'occurrenz

Muort collisiun da termins vegn la sesida da coordinaziun pertuccont occurrenz 2026 spustada.

La sesida ha liug **niev** sco suonda:

Mardis, ils 30-09-2025, allas 20:15, la fermata, Gonda.

Nus sperein che mintga uniun sappi tarmetter silmeins in delegau dalla suprastonza.

Seccapescha ein era persunas privatas, ch'ei interessadas dad organisar occurrenz, envidadas tier quella sesida.

Reto Schwitter, commember da suprastonza

Verschiebung der Koordinationssitzung Veranstaltungen

Wegen Terminkollision wird die Koordinationssitzung betreffend Veranstaltungen 2026 verschoben.

Die Sitzung findet **neu** wie folgt statt:

Dienstag, 30.09.2025, 20:15 Uhr, la fermata, Gonda.

Wir hoffen, dass von jedem Verein mindestens ein Vorstandsmitglied an dieser Sitzung teilnehmen wird.

Selbstverständlich sind auch Privatpersonen, die Veranstaltungen organisieren möchten, zu dieser Sitzung eingeladen.

Reto Schwitter, Mitglied Gemeindevorstand

la fermata Falera

Occurrenz/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

2025

December/Dezember

27 Vernissage Kunstausstellung 25/26

29 Concert festiv / Orchesterkonzert

2026

Schaner/Januar

03 Coop Märchentheater Fidibus «Aschenputtel»

Fevrer/Februar

06 Charles Nguela «Timings»

08 Coop Kindermusical «Pippi feiert Geburtstag»

13 Die Exfreundinnen «Fast im Kino»

15 Multivisions-Show Norwegen

18 Theater Kanton Zürich «Heidi»

20 LAPSUS neues Programm «Ego!»

28 Pippo Pollina mit kammermusikalischem Quartett

Samaritans Falera/Laax

Radunonza generala, gievgia, 02-10-2025 allas 20.00, Falera, la fermata Stonas II.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun dumbravuschs